

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

**Чыманова Ж.А.** - доктора педагогических наук, профессора, члена экспертной комиссии диссертационного совета Д 13.20.623 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

Чыманов Ж.А. - доктор педагогических наук, профессор, рассмотрев представленную соискателем кандидатскую диссертацию, пришел к следующему заключению:

**1. Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету принимать диссертации к защите.**

Представленная Аманалиевой Г.Э. кандидатская диссертация на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», соответствует профилю диссертационного совета.

В работе проводится исследование лингвистических и дидактических основ составления русско-кыргызского учебного словаря для студентов медицинских специальностей, что в полной мере отвечает паспорту специальности 13.00.02 — теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**Целью диссертации** является анализ имеющихся методик составления словарей-минимумов по кыргызскому языку и возможности их применения в обучении студентов-медиков.

Поставленная цель достигнута решением в диссертации следующих **задач:**

- дать определение словарю, описать его функции и структуру;
- представить концептуальное моделирование лексикографических систем;
- описать лингвистические основы составления словаря;
- выявить дидактические основы составления словаря;
- представить составление лексического минимума по кыргызскому языку для медицинских специальностей;
- провести тематическое ранжирование медицинской лексики в русско-кыргызском учебном словаре;

- назвать основные принципы разработки и составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей;
- описать первый этап проверки учебного словаря для студентов 1 и 2 курсов;
- провести подведение итогов и рекомендации по использованию учебного словаря.

**Объектом исследования** является процесс составления учебного словаря.

**Предметом** названы лингвистические и дидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

Это соответствует требованиям к исследованию по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**2. Актуальность темы диссертации.** В современной лингвистике происходит значительный рост терминологической лексики: возникают новые термины, а также расширяется значение существующих. Это обуславливает необходимость создания учебных словарей профессиональных терминосистем, а также теоретических разработок о принципах их составления.

Теорию классификации словарей разработано в трудах известных языковедов Л.В. Щербы, А.Н. Цывина, С.В. Гринева, Л.А. Симоненко, А.А. Тараненко, документоведов Н.М. Кушнарченко, С.Г. Кулешова и пр..

Впервые проблему классификации сформулировал Л.В. Щерба в работе «Опыт общей теории лексикографии». Но такая классификация представляла в основном типологию толковых и частично переводных словарей, однако она положила основу для дальнейших попыток классифицировать, систематизировать составителями словарную работу.

На современном научном этапе возникла необходимость создания понятийного и процедурного аппарата для конструирования учебного терминологического словаря для студентов медицинских специальностей, который оказался бы эффективным для обучения студентов. Актуальна также проблема создания компьютерных версий и электронных словарей, способствующих эффективной работе с лингвистической терминосистемой. Итак, целью исследования является анализ имеющихся методик составления словарей-минимумов и возможности их применения в обучении студентов-медиков.

По мнению социолингвистов, медицина – является одной из наиболее развитых социальных форм коммуникации. Проблемам становления медицинской терминологии посвящены труды таких исследователей, как К.Авербух, Л.Гофман, В.Даниленко, С.Дружбяк, В.Лейчик, Д.Лотте, Д.Мюн, В.Перхач, Р.Пореп, В.Фляйшер, Г.-Р.Флюк, В.Штойдель, С.Шелов и др.

При составлении словаря-минимума возникают трудности выделения терминов из текстов пособий и учебников. Это связано, прежде всего, с тем,

что отдельные лексические единицы являются не только терминами, но в то же время относятся к общеупотребительной лексике.

В рамках повышения интереса студентов к освоению кыргызского языка существует необходимость внедрения в программный материал индивидуальных заданий, ориентированных на профессиональную подготовку. Они должны быть построены так, чтобы побуждать интерес к изучению кыргызского языка.

Актуальность исследования обусловлена также востребованностью русско-кыргызского учебного словаря для студентов медицинских специальностей и недостаточной теоретической и практической разработанностью методики его составления.

### **3. Научные результаты.**

В работе представлены следующие новые научно-обоснованные теоретические результаты, совокупность которых имеет немаловажное значение для развития педагогической науки науки:

**Результат 1.** В ходе проведения исследования было обнаружено, что информатизация системы высшего образования как основная из звеньев общего процесса профессиональной подготовки специалиста с одной стороны, имеет целью повышение эффективности обучения студентов на уроках кыргызского языка, благодаря расширению объемов информации и совершенствованию методов ее применения, а с другой – направлена на то, чтобы пользователи могли применять информационные технологии в личной профессиональной деятельности.

**Результат 2.** На основе обобщения подходов к определению понятия «новые информационные технологии» в исследовании опирались на следующее обоснование данного понятия: новые информационные технологии в образовании – это комплекс принципиально новых учебных, учебно-методических материалов по кыргызскому языку, технических и инструментальных средств обработки, хранения, передачи, отображения информации в соответствии с закономерностями учебно-воспитательного процесса, которые эффективно влияют на профессиональную подготовку будущего специалиста медико-технического профиля.

**Результат 3.** На основе результатов констатирующего эксперимента обнаружили, что проблемы использования информационных технологий и логика развития профессиональной подготовки студентов, позволяет раскрыть механизм реализации системы носителей идей и знаний, педагогической функцией которых является трансформирование этих идей и знаний на уровень общепринятых практических профессиональных навыков. Формирование практических навыков использования учебных словарей для подготовки, хранения, обработки текстовой и графической информации открывает путь к развитию информационной культуры личности.

**Результат 4.** Доказано, что содержание и сущность информационной подготовки студента медико-технического профиля в диссертационном

исследовании подаются инвариантными с позиций идей информатики и вариативными с позиций предметной иллюстрации этих идей. Важность разработки содержания информационной подготовки будущего специалиста обосновывается в работе тем, что его профессиональная деятельность имеет свою, отличительную от других специализаций, специфику, обусловленную профессиональными и индивидуальными особенностями.

**Результат 5.** Материалы исследования убеждают, что современная высшая школа сегодня должна работать на формирование у студентов медико-технического профиля основ информационной компьютерной грамотности. Было установлено, что основное внимание будущего специалиста должна быть направлена на формирование у выпускников основ информационной культуры, что предполагает усвоение студентами начальных умений пользователя современной компьютерной техники. Основные направления дидактических условий использования компьютерной техники и программного обеспечения в высшей школе обоснованные в материалах диссертационного исследования, обобщены на основе обработки статистических данных.

**Результат 6.** На основе реализации диагностического выделения цели информационной подготовки студентов медико-технического профиля в диссертации осуществлен отбор объектов по научной информации, которые обеспечивают высокий уровень профессиональной деятельности выпускников и создают возможности для самообразования личности. Данный подход позволил подать требования к разработке критериев оценки уровня профессиональной подготовки будущего специалиста. Проведенный в ходе эксперимента анализ требований, которыми должен обладать выпускник медико-технического профиля, специфику его управленческой деятельности и функции, позволил разработать и внедрить содержательный компонент формирования системы знаний об информационных технологиях у студентов медико-технического профиля.

**4. Степень обоснованности и достоверность каждого результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформированных в диссертации.**

**Результат 1.** Материалы исследования убеждают, что современная высшая школа сегодня должна работать на формирование у студентов медико-технического профиля основ информационной компьютерной грамотности.

**Результат 2.** Основное внимание будущего специалиста должно быть направлено на формирование у выпускников основ информационной культуры, что предполагает усвоение студентами начальных умений пользователя современной компьютерной техники.

**Результат 3.**

Основные направления дидактических условий использования компьютерной техники и программного обеспечения в высшей школе

обоснованные в материалах диссертационного исследования, обобщены на основе обработки статистических данных.

**5. Степень новизны каждого научного результата (положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.**

**Результат 1.**

Обобщен концептуальный подход и основные требования к составлению русско-кыргызского словаря для студентов медицинских специальностей как учебного средства;

**Результат 2.**

Теоретически обоснована методика составления русско-кыргызского учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

**Результат 3.**

Исследованы лингвистические и дидактические основы составления словаря.

**Результат 4.**

Аргументировано составление лексического минимума по кыргызскому языку для медицинских специальностей.

**Результат 5.**

Представлено тематическое ранжирование медицинской лексики в русско-кыргызском учебном словаре.

**Результат 6.**

Выделены основные принципы разработки и составления русско-кыргызского учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

**6. Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи.** Диссертация содержит ряд новых научных результатов и положений по данной проблеме, имеющих внутреннее единство, что свидетельствует о личном вкладе автора в педагогическую науку. Предложенные новые способы решения существующих проблем в процессе преподавания кыргызского языка.

Полученные результаты взаимосвязаны, практические рекомендации построены на выверенных теоретических положениях.

**7. Практическая значимость полученных результатов** заключается в обосновании научно-методических рекомендаций по вопросам интенсификации подготовки студентов-медиков к использованию учебного словаря в практической деятельности; внедрении его в практику работы; подготовки методических рекомендаций и учебных пособий.

Соискателем были предложены практические рекомендации по четкому выделению лексем, которые понадобятся для изучения программного материала в медицинских вузах; систематизации языкового пласта, отвечающего особенностям программного материала; ориентировании преподавательского состава на мотивацию самостоятельного пополнения лексического запаса кыргызского языка;

рекомендации студентам оформлять индивидуальные словари и другие методические материалы, которые будут ориентированы на самостоятельную и аудиторную работу. Это могут быть упражнения на запоминаемость и лучшее усвоение иностранных лексем.

Разработанные научно-методические материалы дают преподавателю высшего учебного заведения необходимые представления о дидактических условиях использования учебного русско-кыргызского словаря как средства обучения студентов-медиков, что обеспечивает контроль знаний, моделирование сложных процессов, проведение эксперимента и создает базу для будущих исследований.

#### **8. Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации**

**Содержание диссертации отражено в следующих публикациях автора:**

1. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Русско-кыргызский разговорник для медиков: Учеб. пособие. – Бишкек: КРСУ, 2006. – 91 с.
2. Добаев К.Д., Аманалиева Г.Э. Окутуу орусча жүргүзүлгөн ЖОЖдор үчүн кыргыз тилинин лексикалык минимумун түзүүнүн айрым жагдайлары. Бишкек 2009 ж. КРСУ. 37-40-бб.
3. Аманалиева Г.Э. К вопросу о лингводидактической основе составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей. Бишкек 2009 г. КРСУ. С.124-127.
4. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Сборник текстов по специальности лечебное дело. // КРСУ Б. - 2010, с. 45.
5. Аманалиева Г.Э. К вопросу о лингводидактической основе составления учебного словаря для студентов мед. специальностей. Респ. ЖОЖдор аралык илимий-метод. конф. материалдары. КРСУ, 2011. 109 -113. - бб.
6. Аманалиева Г.Э. Лингводидактическая основа составления учебного словаря для студентов медиков. Бишкек, 2012. КРСУ. С.94-103.
7. Аманалиева Г.Э. Лингводидактика составления учебного словаря для медицинского факультета. Бишкек 2013. 29 марта. Вестник КНУ им. Ж.Баласагына. с.259-262.
8. Аманалиева Г.Э. Учебный словарь минимум как один из важнейших средств обучения студентов медицинского факультета. Бишкек 2014. Вестник КГУ им. И.Арабаева. С.175-180.
9. Аманалиева Г.Э. Принципы составления учебного словаря минимума по медицине. Вестник КГУ им И.Арабаева. - 2015. - Спец. вып.– С. 385-388.
10. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Кыргызский язык для начинающих. Учебник по кыргызскому языку для студентов начинающих изучать язык. «Изучаем кыргызский язык». // КРСУ 2015, с. 235.

11. Аманалиева Г.Э. Обучение кыргызскому языку как второму или иностранному в ВУЗах с применением лингводидактических методов. Бишкек 2018. Вестник КНУ им. Ж.Баласагына. с.85-92.

12. Аманалиева Г.Э., Даакыбаева А.Б. Кыргызский язык для начинающих групп медицинского факультета. // КРСУ 2019, с.349.

13. Аманалиева Г.Э. Методические особенности составления учебного словаря-минимума по медицинским специальностям. Наука, новые технологии и инновации. – Бишкек, 2019. №10.

14. Аманалиева Г.Э. Принципы разработки учебного словаря для студентов медицинских специальностей. Вестник КРСУ. Том 19. - № 10. - 2019. - 18-23. – Бишкек, 2019.

15. Аманалиева Г.Э. Обучение медицинским терминам на кыргызском языке в русскоязычной аудитории. Вестник КРСУ- №2. Бишкек, 2020.

16. Аманалиева Г.Э. Учебный словарь для студентов медицинских специальностей: инновационные технологии в преподавании. Вестник КРСУ- №2. Бишкек, 2020.

17. Аманалиева Г.Э. Терминологический словарь: понятие, функции и структура. Бюллетень науки и практики. Россия. - 2020. -№1

18. Аманалиева Г.Э. Составление словаря: концептуальная модель, этапы, функционирование. Бюллетень науки и практики. Россия. - 2020. -№1.

19. Аманалиева Г.Э., Русско-Кыргызский Учебный словарь медицинских терминов. // КРСУ 2020, с.1210.

#### **9. Соответствие автореферата содержанию.**

Автореферат полностью соответствует содержанию диссертации, поставленных в ней целей и задачам исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на кыргызском, русском и английском языках.

#### **10. Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов.**

Комиссия диссертационного совета предлагает по кандидатской диссертации Аманалиевой Г.Э. назначить:

В качестве ведущей организации предложена кафедра кыргызского языка, факультета кыргызской филологии, истории, педагогики и искусства Иссык-Кульского государственного университета имени Касыма Тыныстанова, адрес: Кыргызская Республика, г. Каракол, улица Тыныстанова, 32, где работают доктора и кандидаты педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык)

**Первым официальным оппонентом – доктора педагогических наук, и.о.профессора Сыдыкбаеву Миру Медеркуловну, специальность по автореферату – 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования.**

1. Методы и действия,используемые при обучении кыргызскому как второму языку - Вестник современной науки, 2016.

2. Совершенствование языковых знаний студентов на основе информационной и культурологической компетентности в условиях двухступенчатого образования – Проблемы педагогики, 2016.

3.Роль профессиональной лексики в подготовке специалиста-профессионала, Современные проблемы социально-гуманитарных наук, 2016.

4.Методы и действия, используемые при обучении кыргызского как второму языку– Вестник современной науки, 2016

**Вторым официальным оппонентом – кандидата педагогических наук, доцента Жайнакову Назгуль Төлөнбаевну,** специальность по автореферату – 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования:

1. О месте перевода при семантизации лексики. Вестник КНУ. вып. 3., Бишкек, 2003.

2. Кыргызско-русский словарь биологической лексики. – Бишкек, 1993.

3. Кыргызский язык для лиц,говорящих по- русски. Учебн.пособие. Бишкек,1993.

4. Научные основы составления двуязычного учебного словаря биологической лексики и его использование в национальных группах вузов. АКД.-Москва, 1987.

Экспертная комиссия диссертационного совета, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету Д 13.20.623 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**Член экспертной комиссии:**

доктор педагогических наук,  
профессор

Ж.А. Чыманов

Ученый секретарь  
диссертационного совета



Д.К. Омурбаева

*Handwritten notes and signatures at the bottom of the page:*  
Жайнакова Назгуль Төлөнбаевна  
Жайнакова Назгуль Төлөнбаевна  
Дата: 12.06.2020 17.12.2020 Член: О.Ф.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

**Сыдыкбаевой М.М.** - доктора педагогических наук, и.о.профессора, председателя экспертной комиссии диссертационного совета Д 13.20.623 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

Сыдыкбаева М.М - доктор педагогических наук, и.о.профессора, рассмотрев представленную соискателем кандидатскую диссертацию, пришла к следующему заключению:

**1. Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету принимать диссертации к защите**

Представленная **Аманалиевой Г.Э.** кандидатская диссертация на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», соответствует профилю диссертационного совета.

В работе проводится исследование лингвистических и дидактических основ составления русско-кыргызского учебного словаря для студентов медицинских специальностей, что в полной мере отвечает паспорту специальности 13.00.02 — теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**Целью диссертации** является анализ имеющихся методик составления словарей-минимумов и возможности их применения в обучении студентов-медиков.

Поставленная цель достигнута решением в диссертации следующих **задач:**

- дать определение учебному словарю, описать его функции и структуру;
- представить концептуальное моделирование лексикографических систем;
- описать лингвистические основы составления словаря;
- выявить дидактические основы составления словаря;
- представить составление лексического минимума по медицинским специальностям;
- провести тематическое ранжирование медицинской лексики в учебном словаре;

- назвать основные принципы разработки и составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей;
- описать первый этап проверки учебного словаря для студентов 1 и 2 курсов;
- провести подведение итогов и рекомендации по использованию учебного словаря.

**Объектом исследования** является процесс составления учебного словаря.

**Предметом** названы лингвистические и дидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

Это соответствует требованиям к исследованию по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**2. Актуальность темы диссертации** обусловлена востребованностью учебного словаря для студентов медицинских специальностей и недостаточной теоретической и практической разработанностью методики его составления.

В современной лингвистике происходит значительный рост терминологической лексики: возникают новые термины, а также расширяется значение существующих. Это обуславливает необходимость создания учебных словарей профессиональных терминосистем, а также теоретических разработок о принципах их составления.

На современном научном этапе возникла необходимость создания понятийного и процедурного аппарата для конструирования учебного терминологического словаря для студентов медицинских специальностей, который оказался бы эффективным для обучения студентов. Актуальна также проблема создания компьютерных версий и электронных словарей, способствующих эффективной работе с лингвистической терминосистемой. Итак, целью исследования является анализ имеющихся методик составления словарей-минимумов и возможности их применения в обучении студентов-медиков.

При составлении словаря-минимума возникают трудности выделения терминов из текстов пособий и учебников. Это связано, прежде всего, с тем, что отдельные лексические единицы являются не только терминами, но в то же время относятся к общеупотребительной лексике.

В рамках повышения интереса студентов к освоению иностранных языков существует необходимость внедрения в программный материал индивидуальных заданий, ориентированных на профессиональную подготовку. Они должны быть построены так, чтобы побуждать интерес к изучению иностранного языка.

### **3. Научные результаты.**

В работе представлены следующие новые научно-обоснованные теоретические результаты, совокупность которых имеет немаловажное значение для развития педагогической науки:

**Результат 1.** В ходе проведения исследования было обнаружено, что информатизация системы высшего образования как основная из звеньев общего процесса профессиональной подготовки специалиста с одной стороны, имеет целью повышение эффективности обучения студентов, благодаря расширению объемов информации и совершенствованию методов ее применения, а с другой – направлена на то, чтобы пользователи могли применять информационные технологии в личной профессиональной деятельности. На основе обобщения подходов к определению понятия «новые информационные технологии» в исследовании мы опирались на следующее обоснование данного понятия: новые информационные технологии в образовании – это комплекс принципиально новых учебных, учебно-методических материалов, технических и инструментальных средств обработки, хранения, передачи, отображения информации в соответствии с закономерностями учебно-воспитательного процесса, которые эффективно влияют на профессиональную подготовку будущего специалиста медико-технического профиля.

**Результат 2.** На основе результатов констатирующего эксперимента обнаружили, что проблемы использования информационных технологий и логика развития профессиональной подготовки студентов, позволяет раскрыть механизм реализации системы носителей идей и знаний, педагогической функцией которых является трансформирование этих идей и знаний на уровень общепринятых практических профессиональных навыков. Формирование практических навыков использования учебных словарей для подготовки, хранения, обработки текстовой и графической информации открывает путь к развитию информационной культуры личности. Информационная культура студента медико-технического профиля – это его способность на основе глубокого понимания информации, знаний, умений, навыков ее обработки, передачи, хранения эффективно осуществлять практическую деятельность.

**Результат 3.** Доказано, что содержание и сущность информационной подготовки студента медико-технического профиля в диссертационном исследовании подаются инвариантными с позиций идей информатики и вариативными с позиций предметной иллюстрации этих идей. Важность разработки содержания информационной подготовки будущего специалиста обосновывается в работе тем, что его профессиональная деятельность имеет свою, отличительную от других специализаций, специфику, обусловленную профессиональными и индивидуальными особенностями.

**Результат 4.** Материалы исследования убеждают, что современная высшая школа сегодня должна работать на формирование у студентов медико-технического профиля основ информационной компьютерной грамотности. Мы установили, что основное внимание будущего специалиста должна быть направлена на формирование у выпускников основ информационной культуры, что предполагает усвоение студентами

начальных умений пользователя современной компьютерной техники. Основные направления дидактических условий использования компьютерной техники и программного обеспечения в высшей школе обоснованные в материалах диссертационного исследования, обобщены на основе обработки статистических данных.

**Результат 5.** На основе реализации диагностического выделения цели информационной подготовки студентов медико-технического профиля в диссертации осуществлен отбор объектов по научной информации, которые обеспечивают высокий уровень профессиональной деятельности выпускников и создают возможности для самообразования личности. Данный подход позволил подать требования к разработке критериев оценки уровня профессиональной подготовки будущего специалиста. Проведенный в ходе эксперимента анализ требований, которыми должен обладать выпускник медико-технического профиля, специфику его управленческой деятельности и функции, позволил разработать и внедрить содержательный компонент формирования системы знаний об информационных технологиях у студентов медико-технического профиля.

**4. Степень обоснованности и достоверность каждого результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформированных в диссертации.**

**Результат 1.** Материалы исследования убеждают, что современная высшая школа сегодня должна работать на формирование у студентов медико-технического профиля основ информационной компьютерной грамотности.

**Результат 2.** Основное внимание будущего специалиста должно быть направлено на формирование у выпускников основ информационной культуры, что предполагает усвоение студентами начальных умений пользователя современной компьютерной техники. Основные направления дидактических условий использования компьютерной техники и программного обеспечения в высшей школе обоснованные в материалах диссертационного исследования, обобщены на основе обработки статистических данных.

**5. Степень новизны каждого научного результата (положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.**

**Результат 1.**

Обобщен концептуальный подход и основные требования к составлению словаря для студентов медицинских специальностей как учебного средства;

**Результат 2.**

Теоретически обоснована методика составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

### **Результат 3.**

Исследованы лингвистические и дидактические основы составления словаря.

### **Результат 4.**

Аргументировано составление лексического минимума по медицинским специальностям.

### **Результат 5.**

Представлено тематическое ранжирование медицинской лексики в учебном словаре.

### **Результат 6.**

Выделены основные принципы разработки и составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

**6. Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи.** Полученные результаты взаимосвязаны, практические рекомендации построены на выверенных теоретических положениях.

Диссертация содержит ряд новых научных результатов и положений по данной проблеме, имеющих внутреннее единство, что свидетельствует о личном вкладе автора в педагогическую науку. Предложенные новые способы решения существующих проблем в процессе преподавания кыргызского языка.

**7. Практическая значимость полученных результатов** заключается в обосновании научно-методических рекомендаций по вопросам интенсификации подготовки студентов-медиков к использованию ученого словаря в практической деятельности; внедрении его в практику работы; подготовки методических рекомендаций и учебных пособий.

Соискателем были предложены практические рекомендации по четкому выделению лексем, которые понадобятся для изучения программного материала в медицинских вузах; систематизации языкового пласта, отвечающего особенностям программного материала; ориентировании преподавательского состава на мотивацию самостоятельного пополнения лексического запаса кыргызского языка; рекомендации студентам оформлять индивидуальные словари и другие методические материалы, которые будут ориентированы на самостоятельную и аудиторную работу. Это могут быть упражнения на запоминаемость и лучшее усвоение иностранных лексем.

Разработанные научно-методические материалы дают преподавателю высшего учебного заведения необходимые представления о дидактических условиях использования учебного русско-кыргызского словаря как средства обучения студентов-медиков, что обеспечивает контроль знаний, моделирование сложных процессов, проведение эксперимента и создает базу для будущих исследований.

## 8. Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации

Содержание диссертации отражено в следующих публикациях автора:

1. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Русско-кыргызский разговорник для медиков: Учеб. пособие. – Бишкек: КРСУ, 2006. – 91 с.
2. Добаев К.Д., Аманалиева Г.Э. Окутуу орусча жүргүзүлгөн ЖОЖдор үчүн кыргыз тилинин лексикалык минимумун түзүүнүн айрым жагдайлары. Бишкек 2009 ж. КРСУ. 37-40-бб.
3. Аманалиева Г.Э. К вопросу о лингводидактической основе составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей. Бишкек 2009 г. КРСУ. С.124-127.
4. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Сборник текстов по специальности лечебное дело. // КРСУ Б. - 2010, с. 45.
5. Аманалиева Г.Э. К вопросу о лингводидактической основе составления учебного словаря для студентов мед. специальностей. Респ. ЖОЖдор аралык илимий-метод. конф. материалдары. КРСУ, 2011. 109 -113. - бб.
6. Аманалиева Г.Э. Лингводидактическая основа составления учебного словаря для студентов медиков. Бишкек, 2012. КРСУ. С.94-103.
7. Аманалиева Г.Э. Лингводидактика составления учебного словаря для медицинского факультета. Бишкек 2013. 29 марта. Вестник КНУ им. Ж.Баласагына. с.259-262.
8. Аманалиева Г.Э. Учебный словарь минимум как один из важнейших средств обучения студентов медицинского факультета. Бишкек 2014. Вестник КГУ им. И.Арабаева. С.175-180.
9. Аманалиева Г.Э. Принципы составления учебного словаря минимума по медицине. Вестник КГУ им И.Арабаева. - 2015. - Спец. вып.– С. 385-388.
10. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Кыргызский язык для начинающих. Учебник по кыргызскому языку для студентов начинающих изучать язык. «Изучаем кыргызский язык». // КРСУ 2015, с. 235.
11. Аманалиева Г.Э. Обучение кыргызскому языку как второму или иностранному в ВУЗах с применением лингводидактических методов. Бишкек 2018. Вестник КНУ им. Ж.Баласагына. с.85-92.
12. Аманалиева Г.Э., Даакыбаева А.Б. Кыргызский язык для начинающих групп медицинского факультета. // КРСУ 2019, с.349.
13. Аманалиева Г.Э. Методические особенности составления учебного словаря-минимума по медицинским специальностям. Наука, новые технологии и инновации. – Бишкек, 2019. №10.
14. Аманалиева Г.Э. Принципы разработки учебного словаря для студентов медицинских специальностей. Вестник КРСУ. Том 19. - № 10. - 2019. - 18-23. – Бишкек, 2019.

15. Аманалиева Г.Э. Обучение медицинским терминам на кыргызском языке в русскоязычной аудитории. Вестник КРСУ- №2. Бишкек. 2020.

16. Аманалиева Г.Э. Учебный словарь для студентов медицинских специальностей: инновационные технологии в преподавании. Вестник КРСУ- №2. Бишкек, 2020.

17. Аманалиева Г.Э. Терминологический словарь: понятие, функции и структура. Бюллетень науки и практики. Россия. - 2020. -№1

18. Аманалиева Г.Э. Составление словаря: концептуальная модель, этапы, функционирование. Бюллетень науки и практики. Россия. - 2020. -№1.

19. Аманалиева Г.Э., Русско-Кыргызский Учебный словарь медицинских терминов. // КРСУ 2020, с.1210.

#### **9. Соответствие автореферата содержанию.**

Автореферат полностью соответствует содержанию диссертации, поставленных в ней целей и задач исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на кыргызском, русском и английском языках.

#### **10. Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов.**

Комиссия диссертационного совета предлагает по кандидатской диссертации Аманалиевой Г.Э. назначить:

В качестве ведущей организации предложена кафедра кыргызского языка, факультета кыргызской филологии, истории, педагогики и искусства Иссык-Кульского государственного университета имени Касыма Тыныстанова, адрес: Кыргызская Республика, г. Каракол, улица Тыныстанова, 32, где работают доктора и кандидаты педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык)

Первым официальным оппонентом – доктора педагогических наук, и.о.профессора Сыдыкбаеву Миру Медеркуловну, специальность по автореферату – 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования.

1. Методы и действия,используемые при обучении кыргызскому как второму языку - Вестник современной науки, 2016.

2. Совершенствование языковых знаний студентов на основе информационной и культурологической компетентности в условиях двухступенчатого образования – Проблемы педагогики, 2016.

3.Роль профессиональной лексики в подготовке специалиста-профессионала, Современные проблемы социально-гуманитарных наук, 2016.

4.Методы и действия, используемые при обучении кыргызского как второму языку– Вестник современной науки, 2016

Вторым официальным оппонентом – кандидата педагогических наук, доцента Жайнакову Назгуль Төлөнбаевну, специальность по автореферату –

13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования:

1. О месте перевода при семантизации лексики. Вестник КНУ. вып. 3., Бишкек, 2003.
2. Кыргызско-русский словарь биологической лексики. – Бишкек, 1993.
3. Кыргызский язык для лиц,говорящих по- русски. Учебн.пособие. Бишкек,1993.
4. Научные основы составления двуязычного учебного словаря биологической лексики и его использование в национальных группах вузов. АКД.-Москва, 1987.

Экспертная комиссия диссертационного совета, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету Д 13.20.623 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**Председатель экспертной комиссии:**

доктор педагогических наук,  
и.о.профессор



Сыдыкбаева.М.М.

Ученый секретарь  
диссертационного совета

Д.К. Омурбаева



*заверено дата поступления  
закончено в ДС  
Д 13.20.623  
17.02.2020  
Д.К. Омурбаева Д.К.*

И. АРАБАЕВДИН АТЫНДАГЫ КЫРГЫЗ МАМЛЕКЕТТИК УНИВЕРСИТЕТИ  
КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ И. АРАБАЕВА  
КОЛ ТАМГАСЫН ТАСТЫКТАЙМЫН  
ПОИСТИТЬ ЗАВЕРЯЮ



## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Елебесовой С.А. - кандидата педагогических наук, и.о. профессора, члена экспертной комиссии диссертационного совета Д 13.20.623 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

Елебесова С.А. – кандидат педагогических наук, и.о. профессора, рассмотрев представленную соискателем кандидатскую диссертацию, пришла к следующему заключению:

**1. Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету принимать диссертации к защите**

Представленная Аманалиевой Г.Э. кандидатская диссертация на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», соответствует профилю диссертационного совета.

В работе проводится исследование лингвистических и дидактических основ составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей, что в полной мере отвечает паспорту специальности 13.00.02 — теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**Целью диссертации** является анализ имеющихся методик составления словарей-минимумов и возможности их применения в обучении студентов-медиков.

Поставленная цель достигнута решением в диссертации следующих **задач:**

- дать определение словарю, описать его функции и структуру;
- представить концептуальное моделирование лексикографических систем;
- описать лингвистические основы составления словаря;
- выявить дидактические основы составления словаря;
- представить составление лексического минимума по медицинским специальностям;
- провести тематическое ранжирование медицинской лексики в учебном словаре;
- назвать основные принципы разработки и составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей;

- описать первый этап проверки учебного словаря для студентов 1 и 2 курсов;
- провести подведение итогов и рекомендации по использованию учебного словаря.

**Объектом исследования** является процесс составления учебного словаря.

**Предметом** названы лингвистические и дидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

Это соответствует требованиям к исследованию по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**2. Актуальность темы диссертации** обусловлена востребованностью учебного словаря для студентов медицинских специальностей и недостаточной теоретической и практической разработанностью методики его составления.

В современной лингвистике происходит значительный рост терминологической лексики: возникают новые термины, а также расширяется значение существующих. Это обуславливает необходимость создания учебных словарей профессиональных терминосистем, а также теоретических разработок о принципах их составления.

На современном научном этапе возникла необходимость создания понятийного и процедурного аппарата для конструирования учебного терминологического словаря для студентов медицинских специальностей, который оказался бы эффективным для обучения студентов. Актуальна также проблема создания компьютерных версий и электронных словарей, способствующих эффективной работе с лингвистической терминосистемой. Итак, целью исследования является анализ имеющихся методик составления словарей-минимумов и возможности их применения в обучении студентов-медиков.

При составлении словаря-минимума возникают трудности выделения терминов из текстов пособий и учебников. Это связано, прежде всего, с тем, что отдельные лексические единицы являются не только терминами, но в то же время относятся к общеупотребительной лексике.

В рамках повышения интереса студентов к освоению иностранных языков существует необходимость внедрения в программный материал индивидуальных заданий, ориентированных на профессиональную подготовку. Они должны быть построены так, чтобы побуждать интерес к изучению иностранного языка.

### **3. Научные результаты.**

В работе представлены следующие новые научно-обоснованные теоретические результаты, совокупность которых имеет немаловажное значение для развития педагогической науки:

### **Результат 1.**

Исходя из полученных результатов диагностики уровня готовности студентов к использованию словаря в учебном процессе, было установлено, что усовершенствование профессионализма, возможно на основе повышения эффективности методической подготовки студентов к использованию средств в учебном процессе. Полученные данные экспериментально-исследовательского поиска утверждают, что реализация механизма современных подходов к изучению и осознание студентами дидактических условий способствует использованию компьютерной техники в высшей школе и формированию у будущих специалистов технического мышления, выработке умений и навыков работы с программными продуктами.

**Результат 2.** Экспериментальные данные полностью обосновывают и подтверждают эффективность разработанных методических подходов к формированию ключевых компетенций у студентов в системе подготовки специалистов.

**Результат 3.** Учебник представляет собой практический курс кыргызского языка. Предназначен для студентов медицинского факультета начинающих групп, учебных заведений, где изучается кыргызский язык. Учебник состоит из 2-х частей. В каждой части даются краткие грамматические сведения, лексика, диалоги, закрепляющий грамматический и лексический материал на образцах наглядного методического материала (рисунков, иллюстраций), а также на образцах разговорной речи, упражнений для самостоятельной работы. В процессе работы над учебником был использован краткий грамматический справочник К.А. Биялиева. Учебник даёт возможность изучить особенность обиходно-разговорного стиля. В 1 части учебника представлены тексты, диалоги наиболее часто встречающиеся в бытовой речи, в таких ситуациях как: знакомство, сфера торговли, транспорт, времена года, ситуации, связанные с образовательным процессом, здравоохранение и спорт. Во 2 части даются темы для навыка и закрепления в основных ситуациях речевого общения у медицинских специалистов в объеме начального курса, исходящие из ситуативных диалогов, текстов, заданий и лексики. Задания и упражнения, данные в учебнике, способствуют формированию всех видов речевой деятельности.

**Результат 4.** В процессе формирующего эксперимента обнаружено, что совершенствование организации учебно-познавательной деятельности студентов эффективно реализуется на основе модульно-рейтинговой технологии, которая выступает мощным инструментом индивидуализированного обучения и способствует: формированию у студентов положительного отношения к учебной деятельности; усилению мотивации студентов к систематической работе в течение всего семестра; заинтересованности в получении знаний; расширению рамок и повышению роли самостоятельной работы; увеличению возможностей для всестороннего раскрытия способностей студента, развития их творческого мышления;

повышению объективности оценивания знаний студентов; совершенствованию эффективности работы преподавателя.

#### **Результат 5.**

В ходе реализации задач исследования эффективно использован критериально-ориентированный тип оценки уровня сформированности системы знаний об информационных технологиях у будущих специалистов. Готовность студентов медико-технического профиля к использованию словаря в обучении (операционный компонент) исследовалась по следующим параметрам: понимание задач и содержания информационной подготовки будущих специалистов; владение умениями и навыками пользователя; наличие сформированных умений и навыков по использованию словаря в обучении будущих выпускников; наличие необходимого объема знаний для формирования основ информационной культуры студентов. Такой подход позволил структурно исследовать процесс формирования операционного компонента готовности будущих специалистов к использованию словаря в обучении студентов медико-технического профиля, что подтверждается полученными статистическими данными.

**Результат 6.** Было установлено, что основное внимание будущего специалиста должна быть направлена на формирование у выпускников основ информационной культуры, что предполагает усвоение студентами начальных умений пользователя современной компьютерной техники. Основные направления дидактических условий использования компьютерной техники и программного обеспечения в высшей школе обоснованные в материалах диссертационного исследования, обобщены на основе обработки статистических данных.

**4. Степень обоснованности и достоверность каждого результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформированных в диссертации.**

**Результат 1.** Материалы исследования убеждают, что современная высшая школа сегодня должна работать на формирование у студентов медико-технического профиля основ информационной компьютерной грамотности.

**Результат 2.** Основное внимание будущего специалиста должно быть направлено на формирование у выпускников основ информационной культуры, что предполагает усвоение студентами начальных умений пользователя современной компьютерной техники. Основные направления дидактических условий использования компьютерной техники и программного обеспечения в высшей школе обоснованные в материалах диссертационного исследования, обобщены на основе обработки статистических данных.

**5. Степень новизны каждого научного результата (положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.**

### **Результат 1.**

Обобщен концептуальный подход и основные требования к составлению словаря для студентов медицинских специальностей как учебного средства;

### **Результат 2.**

Теоретически обоснована методика составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

### **Результат 3.**

Исследованы лингвистические и дидактические основы составления словаря.

### **Результат 4.**

Аргументировано составление лексического минимума по медицинским специальностям.

### **Результат 5.**

Представлено тематическое ранжирование медицинской лексики в учебном словаре.

### **Результат 6.**

Выделены основные принципы разработки и составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей.

**6. Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи.** Полученные результаты взаимосвязаны, практические рекомендации построены на выверенных теоретических положениях.

Диссертация содержит ряд новых научных результатов и положений по данной проблеме, имеющих внутреннее единство, что свидетельствует о личном вкладе автора в педагогическую науку. Предложенные новые способы решения существующих проблем в процессе преподавания кыргызского языка.

**7. Практическая значимость полученных результатов** заключается в обосновании научно-методических рекомендаций по вопросам интенсификации подготовки студентов-медиков к использованию учебного словаря в практической деятельности; внедрении его в практику работы; подготовки методических рекомендаций и учебных пособий.

Разработанные научно-методические материалы дают преподавателю высшего учебного заведения необходимые представления о дидактических условиях использования учебного русско-кыргызского словаря как средства обучения студентов-медиков, что обеспечивает контроль знаний, моделирование сложных процессов, проведение эксперимента и создает базу для будущих исследований.

**8. Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации.**

**Содержание диссертации отражено в следующих публикациях автора:**

1. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Русско-кыргызский разговорник для медиков: Учеб. пособие. – Бишкек: КРСУ, 2006. – 91 с.
2. Добаев К.Д., Аманалиева Г.Э. Окутуу орусча жүргүзүлгөн ЖОЖдор үчүн кыргыз тилинин лексикалык минимумун түзүүнүн айрым жагдайлары. Бишкек 2009 ж. КРСУ. 37-40-бб.
3. Аманалиева Г.Э. К вопросу о лингводидактической основе составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей. Бишкек 2009 г. КРСУ. С.124-127.
4. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Сборник текстов по специальности лечебное дело. // КРСУ Б. - 2010, с. 45.
5. Аманалиева Г.Э. К вопросу о лингводидактической основе составления учебного словаря для студентов мед. специальностей. Респ. ЖОЖдор аралык илимий-метод. конф. материалдары. КРСУ, 2011. 109 -113. - бб.
6. Аманалиева Г.Э. Лингводидактическая основа составления учебного словаря для студентов медиков. Бишкек, 2012. КРСУ. С.94-103.
7. Аманалиева Г.Э. Лингводидактика составления учебного словаря для медицинского факультета. Бишкек 2013. 29 марта. Вестник КНУ им. Ж.Баласагына. с.259-262.
8. Аманалиева Г.Э. Учебный словарь минимум как один из важнейших средств обучения студентов медицинского факультета. Бишкек 2014. Вестник КГУ им. И.Арабаева. С.175-180.
9. Аманалиева Г.Э. Принципы составления учебного словаря минимума по медицине. Вестник КГУ им И.Арабаева. - 2015. - Спец. вып.— С. 385-388.
10. Аманалиева Г.Э. Даакыбаева А.Б. Кыргызский язык для начинающих. Учебник по кыргызскому языку для студентов начинающих изучать язык. «Изучаем кыргызский язык». // КРСУ 2015, с. 235.
11. Аманалиева Г.Э. Обучение кыргызскому языку как второму или иностранному в ВУЗах с применением лингводидактических методов. Бишкек 2018. Вестник КНУ им. Ж.Баласагына. с.85-92.
12. Аманалиева Г.Э., Даакыбаева А.Б. Кыргызский язык для начинающих групп медицинского факультета. // КРСУ 2019, с.349.
13. Аманалиева Г.Э. Методические особенности составления учебного словаря-минимума по медицинским специальностям. Наука, новые технологии и инновации. – Бишкек, 2019. №10.
14. Аманалиева Г.Э. Принципы разработки учебного словаря для студентов медицинских специальностей. Вестник КРСУ. Том 19. - № 10. - 2019. - 18-23. – Бишкек, 2019.

15. Аманалиева Г.Э. Обучение медицинским терминам на кыргызском языке в русскоязычной аудитории. Вестник КРСУ- №2. Бишкек, 2020.

16. Аманалиева Г.Э. Учебный словарь для студентов медицинских специальностей: инновационные технологии в преподавании. Вестник КРСУ- №2. Бишкек, 2020.

17. Аманалиева Г.Э. Терминологический словарь: понятие, функции и структура. Бюллетень науки и практики. Россия. - 2020. -№1

18. Аманалиева Г.Э. Составление словаря: концептуальная модель, этапы, функционирование. Бюллетень науки и практики. Россия. - 2020. -№1.

19. Аманалиева Г.Э., Русско-Кыргызский Учебный словарь медицинских терминов. // КРСУ 2020, с.1210.

#### **9. Соответствие автореферата содержанию.**

Автореферат полностью соответствует содержанию диссертации, поставленных в ней целей и задачам исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на кыргызском, русском и английском языках.

#### **10. Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов.**

Комиссия диссертационного совета предлагает по кандидатской диссертации Аманалиевой Г.Э. назначить:

В качестве ведущей организации предложены кафедра кыргызского языка, факультета кыргызской филологии, истории, педагогики и искусства Иссык-Кульского государственного университета имени Касыма Тыныстанова, адрес: Кыргызская Республика, г. Каракол, улица Тыныстанова, 32, где работают доктора и кандидаты педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык)

**Первым официальным оппонентом – доктора педагогических наук, и.о.профессора Сыдыкбаеву Миру Медеркуловну, специальность по автореферату – 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования.**

1. Методы и действия,используемые при обучении кыргызскому как второму языку - Вестник современной науки, 2016.

2. Совершенствование языковых знаний студентов на основе информационной и культурологической компетентности в условиях двухступенчатого образования – Проблемы педагогики, 2016.

3. Роль профессиональной лексики в подготовке специалиста-профессионала, Современные проблемы социально-гуманитарных наук, 2016.

4. Методы и действия, используемые при обучении кыргызского как второму языку– Вестник современной науки, 2016

**Вторым официальным оппонентом – кандидата педагогических наук, доцента Жайнакову Назгуль Төлөнбаевну, специальность по**

автореферату – 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования:

1. О месте перевода при семантизации лексики. Вестник КНУ. вып. 3., Бишкек, 2003.

2. Кыргызско-русский словарь биологической лексики. – Бишкек, 1993.

3. Кыргызский язык для лиц, говорящих по-русски. Учебн. пособие. Бишкек, 1993.

4. Научные основы составления двуязычного учебного словаря биологической лексики и его использование в национальных группах вузов. АКД. - Москва, 1987.

Экспертная комиссия диссертационного совета, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету Д 13.20.623 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

Экспертная комиссия диссертационного совета, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету Д 13.18.580 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических и психологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева, Кыргызском национальном университете им. Ж. Баласагына и Кыргызской академии образования по диссертации Г.Э. Аманалиевой на тему: «Лингводидактические основы составления учебного словаря для студентов медицинских специальностей», представленной на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (кыргызский язык).

**Член экспертной комиссии**

к.п.н., и.о. профессора

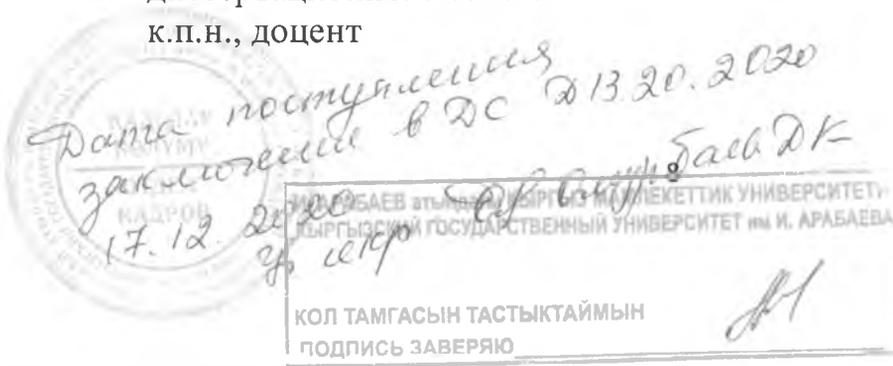


С.А. Елебесова ТАЙМЫН  
ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ

КАДРЛАР БӨЛҮМҮНҮН БАШЧЫСЫ  
ЗАВЕДУЮЩИЙ ОТДЕЛА КАДРОВ

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
к.п.н., доцент

Д.К. Омурбаева



Дата поступления  
зак. в ДС 17.12.2020  
в ДС Д 13.20.2020  
Д.К. Омурбаева

КОЛ ТАМГАСЫН ТАСТЫКТАЙМЫН  
ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ